

BIZTONSÁGI ADATLAP

Hydrohome mosógéptisztító folyadék

Készítés ideje: 2026.03.03

Verziószám: v1

AZ 1907/2006/EK (REACH) RENDELETNEK MEGFELELŐEN

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító: **HydroHome mosógéptisztító folyadék**
UFI: EV30-80TC-U00D-MU1S

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
Azonosított felhasználás: Kávé- és teafőző, vízmelegítő, automata mosógép, szobai szőkőkút, vízpárolgató és egyéb háztartási eszközök, csempe, műanyag felületek tisztítószer. Biztonságosan és hatékonyan oldja a vízkövet.
Ellenjavallt felhasználás: Fentitől eltérő. Tilos más tisztítószerrel együtt használni!

1.3 A szállító és forgalmazó adatai:
A termék szállítója és forgalmazója: **Expertline Kft**
1063 Budapest, Szív u. 33 fszt.12.
Tel.: +36 1 222 3130

A termék gyártója: **DYMOL Kft.**
2143 Kistarcsa, Külső raktár krt. 1/b. Tel.:
+36 (28) 470-500

Felelős személy e-mail címe: dymol@dymol.hu

1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):
06 1 476 6464, 06 80 201 199 (Éjjel-nappal díjmentesen hívható!)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása
az 1272/2008/EK (CLP) rendelet és a gyártó szerint:

Szemirritáló 2. kategória

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

2.2 Címkézési elemek:

Összetétel: 5-15% citromsav, <5% nemionos felületaktív anyag



Figyelem!

GHS07

BIZTONSÁGI ADATLAP

Hydrohome mosógéptisztító folyadék

Készítés ideje:2026.03.03

Verziószám: v1

Figyelmeztető H-mondat:

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

Övintézkedésre vonatkozó P-mondatok:

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P264 A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.P280

Védőkesztyű, szemvédő, arcvédő használata kötelező.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el orvosi ellátást kell kérni.

2.3 Egyéb veszélyek:

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: A termékre vonatkozóan nincs adat.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek

Megnevezés	CAS-szám	EK-szám	REACH Regisztrációs szám	Koncentráció m/m%	Veszélyességi besorolás az1272/2008/EK rendelet és a gyártó szerint
Citromsav monohidrát	77-92-9		01-2119457026- 42-XXXX	5-15%	Eye Irrit. 2. H319
Alkoholok(C12-15) etoxilált	68131-39-5	500-195-7	polimer	<5%	Eye Dam. 1. H318 Acute Tox. 4 H302

A H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:

Szembejutás esetén: öblítsük ki a szemet –legalább 10-15 percen át- bő folyóvízzel, aszemhéjszék széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

Bőrrre jutás esetén: vegyük le a szennyezett ruházatot és mossuk le a bőrt bő folyóvízzel.Panasz esetén, irritatív tünetek jelentkezésekor forduljunk szakorvoshoz.

Lenyelés esetén: a száját ki kell öblíteni. Rosszullét esetén forduljon toxikológiai központhoz/orvoshoz.

Belégzés esetén: A sérültet friss levegőre kell vinni. Maradandó rosszullét esetén azonnalorvoshoz kell fordulni.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások:

Nem áll rendelkezésre adat.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:

Nem áll rendelkezésre adat.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag: A termék nem tűzveszélyes.

Alkalmas oltóanyag: A tűzoltószert a környező anyagok figyelembevételével kellmegválasztani.

Alkalmatlan oltóanyag: nem ismert.

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:

Nem áll rendelkezésre adat.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat:

A tűzoltásra nem vonatkoznak különleges szabályok.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:

A gyártás során a porképződést gátolni, a por belélegzését, az anyaggal való érintkezést kerülni, személyi védőeszközöket ajánlott használni. (lásd 8. szakasz).

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

A készítményt élővízbe, talajba, közcsonnába juttatni tilos.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

A kiömlött anyagot fel kell takarítani. A szennyezett felületeket bő vízzel fel kell mosni.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra: Biztonságos kezelés lásd 7. Szakasz

Személyi védőfelszerelések: ld. 8. szakasz.

Ártalmatlanítás: ld. 13. szakasz

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Használati utasítás szerint.

Gyermekek elől elzárandó! Szembe ne jusson. Amennyiben a termék véletlenül a szembe jutna, mossa ki bő vízzel.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:

Tárolás: Eredeti zárt csomagolásban, 5-25 °C között, száraz, naptól védett helyen, lúgtól elkülönítve tárolandó.

Csomagolás: PP pattintós rögzítésű zárókupakkal ellátott, PE flakonban.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): Kávé- és teafőző, vízmelegítő, automata mosógép, szobai szőkőkút, vízpárolgató és egyéb háztartási eszközök, csempe, műanyag felületek tisztítószer. Biztonságosan és hatékonyan oldja a vízkövet.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek:

A kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről szóló 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet szerint a termék nem tartalmaz olyan relevánsanyagmennyiséget, amelyek a munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

8.2 Az expozíció ellenőrzése:

Folyamat paraméterek: Ipari mennyiségek esetén ezen termék használata közben szemlelő

készülékről kell gondoskodni. Megfelelő

műszaki ellenőrzés:

Nem áll rendelkezésre adat.

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök:

-Légzésvédelem: nem szükséges.

-Szemvédelem: ipari mennyiségek esetén, védőszemüveget kell viselni.

-Bőrvédelem: ipari mennyiségek esetén, védőkesztyűt kell viselni.

BIZTONSÁGI ADATLAP

Hydrohome mosógéptisztító folyadék

Készítés ideje: 2026.03.03

Verziószám: v1

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk:

a)	halmazállapot:	híg folyadék
b)	szín:	átlátszó, színtelen
c)	szag:	enyhe alapanyagra emlékeztető szagszag
	küszöbérték:	Nem áll rendelkezésre adat.
d)	olvadáspont/fagyáspont:	Nem áll rendelkezésre adat.
e)	forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:	Nem áll rendelkezésre adat.
f)	tűzveszélyesség:	Nem áll rendelkezésre adat.
g)	felső és alsó gyulladási/robbanási határértékek:	Nem áll rendelkezésre adat.
h)	lobbanáspont:	Nem áll rendelkezésre adat.
i)	öngyulladási hőmérséklet:	Nem áll rendelkezésre adat.
j)	bomlási hőmérséklet:	Nem áll rendelkezésre adat.
k)	pH (1 %-os vizes oldat, 20 °C-on):	2,8-3,3
l)	kinematikus viszkozitás:	Nem áll rendelkezésre adat.
m)	oldhatóság:	vízzel korlátlanul elegyedik
n)	n-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték):	Nem áll rendelkezésre adat.
o)	gőznyomás:	Nem áll rendelkezésre adat.
p)	sűrűség és/vagy relatív sűrűség(20 °C-on):	1,05-1,10 g/ml
q)	relatív gőzsűrűség	Nem áll rendelkezésre adat.
r)	részecskejellemzők	Nem áll rendelkezésre adat.

9.2 Egyéb információk: Nem áll rendelkezésre egyéb adat.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 **Reakciókészség:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat. Zsíralkohol etoxilát: -

Citromsav: Nincs adat

10.2 **Kémiai stabilitás:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat. Zsíralkohol etoxilát: Nincs veszélyes reakció

Citromsav: megfelelő tárolás mellett stabil, hevítésre kristályvizet veszít.

10.3 **A veszélyes reakciók lehetősége:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat. Zsíralkohol etoxilát: Nincs veszélyes bomlástermék.

Citromsav: Nincs adat

10.4 **Kerülendő körülmények:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat. Zsíralkohol etoxilát: Nincs kerülendő körülmény

Citromsav: hevítés (hőbomlás 170 °C felett)

10.5 **Nem összeférhető anyagok:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat. Zsíralkohol etoxilát: -

Citromsav: fémek (réz, cink, alumínium), oxidálószer, lúgok, redukálószer.

10.6 **Veszélyes bomlástermékek:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat. Zsíralkohol etoxilát: -

Citromsav: tűz esetén széndioxid, szénmonoxid.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

- Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait. Zsíralkohol etoxilát: Akut toxicitás: LD 50 orális 500-2000 mg/kg patkányon
Citromsav: szájon át LD 50 patkány 3000 mg/kg (vízmentes anyag)
- Bőrkorrózió/bőrirritáció: Érzékeny bőrű egyéneknél bőr irritációt okozhat.
Zsíralkohol etoxilát: Maró irritatív hatás bőrön: enyhén irritáló házinyulakon. Citromsav: enyhén irritáló
- Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: Súlyos szemirritációt okoz.
- Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besoroláskritériumait.
Zsíralkohol etoxilát: A terméket nem vizsgálták az adatok az összetevőkből lettek levezetve.
Citromsav: Szemet irritáló. Embernél rendeltetésszerű használatnál egészségkárosodást nem okoz.
- Csírasejt-mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait. Zsíralkohol etoxilát: Nincs adat
Citromsav: nem mutagén
- Rákkeltő hatás: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait. Zsíralkohol etoxilát: nincs adat
Citromsav: Nem rákkeltő.
- Reprodukciós toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait. Zsíralkohol etoxilát: Nincs adat.
Citromsav: Nincs adat.
- Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.
- Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.
- Aspirációs veszély: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait. Zsíralkohol etoxilát: Nincs adat
Citromsav: Nincs adat.

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ: Nem áll rendelkezésre adat.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás: A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat. Zsíralkohol etoxilát: Nincs adat
Citromsav: Halakra LC50 440-760 mg/l/96 h, Algákra IK5 640 mg/l/7d

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság: A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat. Zsíralkohol etoxilát: Biológiai lebonthatóság >90% OECD 303 A szerint
Citromsav: >98%/2d

12.3 Bioakkumulációs képesség: A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat. Zsíralkohol etoxilát: nincs adat
Citromsav: -

12.4 A talajban való mobilitás: A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat. Zsíralkohol etoxilát: Nincs adat.
Citromsav: biológiailag könnyen lebomló anyag, szakszerű kezelés és felhasználás mellett környezeti problémák nem várhatóak, nagyobb mennyiségben vízbe jutva a pH eltolódás okoz káros hatást.

BIZTONSÁGI ADATLAP

Hydrohome mosógéptisztító folyadék

Készítés ideje: 2026.03.03

Verziószám: v1

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.
Zsíralkohol etoxilát: A termék nem tartalmaz PBT és a vPbV kritériumoknak megfelelő anyagot.
Citromsav: -

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok: A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

12.7 Egyéb káros hatások: A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.
Zsíralkohol etoxilát: Szakszerű alacsony koncentrációban történő bevezetés esetén a biológiai tisztítórendszerek eleveniszapjának lebontási aktivitás zavarása nem várható. Kezelés nélkül nem engedjük természetes vizekbe.
Citromsav: A vízminőségre enyhén veszélyes.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek:

Hulladék elhelyezési módszer: a hulladékról szóló 2012. évi CLXXXV. törvény előírásainak megfelelően.
A csomagolóanyag vízzel való kimosás után kommunális hulladékba vagy szelektív hulladékgyűjtőbe helyezhető.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

A RID/ADR, IMDG, ICAO előírások szerint a keverék nem tartozik a veszélyes szállítmányok közé.

14.1 UN-szám vagy azonosító szám: nem releváns

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: nem releváns

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok): nem szabályozott

14.4 Csomagolási csoport: nem releváns

14.5 Környezeti veszélyek: nem releváns

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: Nem áll rendelkezésre adat.

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás: Nem alkalmazandó.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:

Kémiai biztonság:

2020/878/EU (2020. június 18.) rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének módosításáról

1907/2006/EK rendelet (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

1272/2008/EK rendelet (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (CLP)

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások és tevékenységek részletes szabályairól

Munkavédelem:

3/2002 (II. 08.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről

65/1999. (XII. 22.) EüM rendelet a munkavállalók munkahelyen történő egyéni védőeszköz használatának minimális biztonsági és egészségvédelmi követelményeiről

5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről

Hulladékgazdálkodás:

2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról

BIZTONSÁGI ADATLAP

Hydrohome mosógéptisztító folyadék

Készítés ideje: 2026.03.03

Verziószám: v1

Szállítás:

61/2013. (X. 17.) NFM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Mellékletének belföldi alkalmazásáról

Egyéb:

648/2004/EK rendelet a mosó- és tisztítószerokről

15.2. Kémiai biztonsági értékelés: A szállító kémiai biztonsági értékelést nem végzett.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

- a) Jelen dokumentum a termék 8. verziószámú biztonsági adatlapjának felülvizsgálata.
A szakasz/alszakasz elnevezések és azok tartalma a 2020/878/EU rendeletnek megfelelően kerültek módosításra.
- b) A biztonsági adatlapon alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:
CAS szám: A CAS-szám a vegyi anyagok (kémiai elemek, vegyületek) azonosítására használt Chemical Abstracts Service regisztrációs szám.
PBT anyagok: A PBT anyagok különös aggodalomra okot adó anyagok (SVHC).
vPvB anyagok: Nagyon perzisztens (nagyon nehezen lebomló) és az élő szervezetekben nagyon bioakkumulatív tulajdonságokkal rendelkező anyagok.
LD50: Ez az érték azt mutatja meg, hogy az adott anyagból, vegyületből mekkora dózis okozza a kísérleti állatok 50 %-ának pusztulását 24 órán belül.
LC50: Ez az érték azt mutatja meg, hogy az adott anyagból, vegyületből mekkora koncentráció okozza a kísérleti állatok 50 %-ának pusztulását 24 órán belül.
ADR: Veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
IMO: Nemzetközi Tengerészeti Szervezet
RID: Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat
ICAO: Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet
- c) A veszélyességi besorolást az 1272/2008/EK rendelet szerint számításos módszerrel végezte a gyártó.
- d) A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló, H mondatok teljes szövege:
- e) H302 Lenyelve ártalmas.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.

A biztonsági adatlap a vonatkozó hatályos európai uniós és magyar jogszabályok előírásainak megfelelően készült. Fenti adatok a jelenlegi ismereteinkre korlátozódnak, a termék tulajdonságait nem biztosítják és semmiféle jogviszony alapjául nem szolgálnak.